



# COMENTARIOS CNCA



CONFIDENCIAL — DICIEMBRE DEL 2015

[www.cnca06.org](http://www.cnca06.org)

**Área Costa Norte de California de Alcohólicos Anónimos**

## Previa de la Reunión del Comité de Área Diciembre 2015

El Inventario de otoño fue muy concurrido! Gracias Distrito 11 por todo su trabajo para organizar esta asamblea. En esta asamblea teníamos 3 presentaciones de nuevos negocios y una moción que se votó y paso. la moción fue "Que la Conferencia de Servicios Generales de AA reconsidere la Acción Recomendable del panel 61 de Información Pública respecto vídeos que contienen rostros completos. "Nuestro delegado va a escribir una carta a la Junta de Servicios Generales pidiendo que esto se reconsidere como un Tópico de Agenda en una futura Conferencia de Servicios Generales".

La agenda de la reunión del Comité de Área fue un poco sencilla x esta vez. Las Guías del Comité de Finanzas que fueron presentadas el mes pasado se hubo una objeción este mes. Ese será nuevo negocio en diciembre. Hubo una presentación del Presupuesto 2016 por el Comité de Finanzas. También en diciembre voy a preguntar si hay alguna objeción a los Presupuestos. El Presupuesto y las Guías son tratados casi como un moción interna. El Coordinador preguntará si hay alguna objeción, y si no la hay la moción pasa. Si hay una objeción, se convierte en nuevos negocios en los siguientes meses tendremos la oportunidad para la discutir y votar. Espero que los distritos tengan tiempo para revisar el presupuesto antes de la próxima reunión del Comité de Área.

También tuvimos una moción interna que tubo una objeción, y también se convertirá en nuevo negocio el próximo mes. Esta moción viene del Comité de la Web y dice: " Que el Comité del Sitio Web sustituya la, lista de eventos estática actual en el sitio web CNCA con un calendario de eventos que ha sido probado en el sitio de prueba del Comité."

Y, por último, había una propuesta para la Asamblea Post Conferencia 2017, que se celebrará en los terrenos de la Feria del condado de Lake presentados por el Distrito 13. La propuesta pasó. Por favor revise las fechas propuestas para el Panel 67, que aparecen en sus Comentarios CNCA.

Es tan difícil de creer que el 2015 esta llegando a su fin. Estamos a mitad de camino a través de este panel! ¡Qué viaje tan lejos. Estoy deseando a todos ustedes lo mejor en estas fiestas. Por favor, recuerde que la reunión del comité de Área de diciembre será el 19 de diciembre de este mes para dar cabida a todas las fiestas. Espero verlos después.

En servicio y gratitud,  
Joann L  
Coordinadora de CNCA del Panel 65

**Por favor traiga su Radio FM!**

## Felices Fiestas Queridos Miembros,

Hace poco asistí a un inventario de Distrito y les pedí a los miembros con apoyo en la contribución de ideas del tema para la 67ava Conferencia de Servicios Generales del 2017 ya que la fecha de vencimiento es el 15 de Diciembre de 2015 y estoy muy agradecido de que tuvieron alrededor de 12 propuestas y después de una discusión muy larga y amorosa se redujeron a 2 temas (1 "Los Tres Legados, el Compromiso en Acción") y (2 "36 Principios de AA, Rescatando Vidas y Dando Vida") también el 15 de Noviembre asistí al primer taller de Grapevine y la Viña. Estuve muy impresionado de lo bien informados que están los miembros del comité anfitrión. Espero que otros distritos estén dispuestos a hospiciar un taller también.

Estoy en camino a Phoenix, Arizona para asistir a un taller del 20 aniversario de La Viña, me sentí muy honrado cuando me extendieron la invitación y me dieron la oportunidad de compartir la experiencia, fortaleza y esperanza de cuando lo tuvimos en nuestra área.

En Navidad el 25 de Diciembre 1923, Bill W. juro *en la Biblia de la familia de que no iba a beber por un año.* También en Diciembre 1934 Bill W. *tuvo la experiencia de un "Despertar Espiritual" en el Hospital Towns.* Y en Diciembre de 1970 nos dio un mensaje de Navidad. *Durante las Navidades nos damos cuenta más claramente que nunca, que la Gratitud es el más excelente atributo que podemos tener. Juntos contemplamos nuestra suerte y reflexionamos sobre las bendiciones de la vida, del servicio y del amor.*

*En esta época enloquecida, nos han sido posibles encontrar una paz interior cada vez más profunda. Lois y yo nos unimos a todos los miembros del personal de la Oficina de Servicios Generales de AA para enviarles a todos y cada uno de ustedes, nuestros más calurosos saludos, compartimos una fe segura de que el año que viene se contará entre los mejores que haya conocido nuestra Comunidad..*

Gracias a todos los que están comprando certificados de regalo para el alcohólico en necesidad y ayudar a llevar el mensaje, las guía para dar una suscripción de regalo son 1. Compre una Suscripción de Certificado de Regalo. 2. Dar el certificado a su Delegado 3. Eso es todo! Su delegado enviará el Certificado a los comités locales de servicios para su distribución a: Correccionales, Centros de Tratamiento, Consultorios Médicos, Hogares de Ancianos, Arresto de reclusos Domiciliario, Bibliotecas y más, esto es el trabajo del Paso 12 en acción.

Les Deseo que todos ustedes tengan una Feliz Temporada de Fiestas con todos sus seres queridos.

Con Espíritu de Amor en Servicio  
Raymundo L. CNCA 06  
Panel 65 Delegate

# ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA DEL 2015

## AREA COSTA NORTE DE CALIFORNIA ACTA DE LA REUNION NOVIEMBRE 2015

La reunión mensual de CNCA se llevó a cabo el 28 de Noviembre, 2015 en el Centro Comunitario de Petaluma. Joann L. abrió la reunión, seguido por la Oración de la Serenidad a las 12:30pm. El preámbulo de AA fue leído por Kathleen del D70. Judy del D13 leyó la Onceava Tradición, y Candida del D15 leyó el Onceavo Concepto. Hubo 2 Ex Delegados presentes: Diane O. (P35), David K. (Panel 59) y actual Custodio No Directivo de la Junta Directiva de Servicios Mundiales de AA. Hubo 3 nuevos RSGs y 3 nuevos MCD. Los minutos de Octubre y el estado financiero fueron aceptados tal como se imprimieron en los Comentarios de CNCA. Cumpleaños: 9/117 años. Asistencia registrada: Votantes=55 No votantes=32.

### Reporte de Oficiales

Delegado *Raymundo L.*: Asistimos a la Conferencia de NCCAA en Fresno y pudimos facilitar el Inventario. También contamos los votos para la Asamblea de Elecciones de CNIA y el nuevo Delegado de Area 07 es Vicky R. y el alterno es Michael K. Tuve una llamada de conferencia el 20 con la Junta Directiva de Grapevine. Nos estamos alistando para la 66va Conferencia. El Tema es "Nuestra Forma de Vida Espiritual, Pasos, Tradiciones y Conceptos." Cada año revisamos el libro de trabajo de Grapevine y me gustaría obtener su punto de vista para llevarlo a la Conferencia. Estoy esperando ver si esto será disponible en español también. Estoy trabajando con los últimos detalles de la propuesta que voy a mandar al coordinador de la conferencia sobre la moción que aprobamos "Que la Conferencia de Servicios Generales reconsidere la Acción Recomendada de Información Publica del Panel 61 referente a los videos de AA que contienen caras completas." Gracias a todos los ex Delegados y todos por su apoyo. Todavía tengo Reportes de la Conferencia en Ingles y Español.

Delegado Alterno *Phil B.*: Gracias al Distrito 11, Napa y todos los que participaron en la Asamblea de Inventario. Me gusto el proceso y estoy esperando poder mirar las notas cuando estén disponible.

Coordinadora *Joann L.*: Favor de dejarme saber si su Distrito necesitara un Oficial de Area Visitante para su reunión en Diciembre.

Tesorero *Teddy B.*: Hemos recibido \$11,910.42 de entrada este mes incluyendo \$1,700 que recibimos en la Asamblea de Otoño. Escrito cheques de \$8,239.46 que incluye nuestra renovación de a seguridad. Esto deja un balance de \$10,191.22 en el banco. Espero escribir un adicional de \$500 en cheques hoy dejándonos con alrededor de \$9,700<sub>3</sub>

en el banco mas \$9,194.39 en la reserva prudente. Ahora que estamos en Noviembre e decidido implementar el sistema de contabilidad el 31 de Diciembre. De esa manera no tendremos un año dividido usando dos diferentes sistemas. **P¿**Mandamos o cuando debemos mandar nuestros fondos de exceso a nuestra reserva prudente? R. Tenemos \$10,000 en la cuenta de banco y no ahí una moción de la Area de que debemos hacer con los fondos de exceso al final del año, pero si le quiero recordar al comité que tenemos gastos grandes que tendremos que pagar al principio del año.

Registrante *Ray W.*: Los totales de la Asamblea de Otoño fueron 344 en asistencia, 239 miembros votantes. Hubo alguna confusión sobre quien son los miembros votantes en la Asamblea. Los miembros votantes son los MDCDs, MCDs, o su alterno si el propietario esta ausente y los Oficiales de Area.

Secretaria de Actas *Barbara S.*: Gracias a todos los Coordinadores de los Comités por darme su reporte trimestral temprano. También Gracias a Doug por tomar las notas durante el Inventario para poder participar.

Coordinador De Asamblea *Michael Q.*: Hay copias de las propuestas fechas para las Asambleas del P-67 sobre la mesa. Tenemos una propuesta hoy para la Asamblea Post-Conferencia del 2017. Siguen 7 asambleas disponibles para propuesta. Favor de hablar con su Distrito para organizar una Asamblea. Estamos llegando al próximo Panel. Gracias al D11 y D18 por una gran Asamblea de Inventario. No pudieron entrar temprano el Viernes entonces los voluntarios llegaron a las 6 AM y todos los planes se tuvieron que reorganizar para poder tener todo listo.

Lit/GV/LV *Agustin L.*: El "Hombre sobre la Cama" Boletín estará disponible el 30 de Noviembre. Ha sido nuevamente renovado. Quedan 22 días para el reto del Grapevine. GV tiene regalos navideños disponibles y envió gratis del 11/1 al 12/31. Experiencias del Grapevine con el tema "Diversión en Sobriedad" tienen la fecha tope de Enero 5 y el Ejemplar Anual de Preso es el 5 de Feb. LV-AA en Prisiones será el 4 de Enero.

### Reportes de Distrito

01 Monterey *Kirk P.*: No Reporte

02 Salinas/San Benito *Eliyah H.*: Dialogamos la moción del Distrito de mover nuestra reunión local. Decidimos mandar un aviso a todos nuestros RSGs para animarlos que asistan a nuestra Reunión de Diciembre para votar sobre la moción. Estamos formando preguntas para la reunión de inventario en Enero.

## CONT ACTA DE LA REUNION DE NEGOCIOS DEL COMITE DE AREA—

03 Santa Cruz *Murias O*: Completamos nuestro Inventario de Distrito y completamos todas las 6 preguntas gracias a nuestro oficial de area visitante.

04 Santa Clara Norte *Eric L*: Después de la revisión de algunas sugerencias de nuestro inventario, nuestro Distrito comenzara un boletín en Enero. También tendremos más tiempo para la participación de los RSGs. También aprobamos 2 mociones, uno era de hacer una bandera de distrito para usar en los Eventos del Distrito, y la otra fue de tener nuestro Taller de Tópicos de Agenda grabado para archivarlo. También será disponible para los RSGs que no pudieron asistir. También elegimos un nuevo MCD para Cupertino y un Coordinador del Taller de Secretarios temporal. El próximo mes tendremos nuestro convivio anual.

40 Santa Clara Sur *Miguel H*: Elegimos nuestro nuevo alterno MCD Cory H. Nuestro pasado Alt. Se movió a un diferente estado. Gracias a nuestro Oficial de Area por facilitar las elecciones. También elegimos dos nuevos MCDs. Nuestro Inventario de Distrito tuvo gran participación de todos nuestros miembros. Estaremos haciendo nuestro Inventario de Oficiales de Distrito en Diciembre.

05 San Mateo *Erica S*: Todo está pasando bien. Aprobamos nuestro Presupuesto de Distrito y tuvimos nuestro Inventario de Distrito. Hubo buena participación de todos los RSGs. Usáremos el punto de vista para hacer cambios constructivos hacia el futuro.

06 San Francisco *Rhys G*: Hicimos nuestro Inventario de Distrito y con el tamaño de la reunión nos dividimos entre 3 grupos y tuvimos una lista de 16 preguntas. Cada grupo escogió una pregunta de la canasta cada vez que terminaban una pregunta. Próximamente vamos a ver si resultan temas de acción como resultado de las dialogaciones y como dirigimos hacia ellos. Recibimos mucha ayuda de los otros distritos y pasados servidores de confianza de servicios generales. También aprobamos nuestro presupuesto del 2016.

07 Alameda Norte *Thomas V*: Nos hemos reunido dos veces desde el último reporte. En Octubre el distrito decidió tomar su inventario. Tuvimos una pregunta “¿Que estamos haciendo para atraer nuevos RSGs?” El próximo mes no tendremos Reunión de Trabajo, tendremos un convivio y una reunión de oradores.

70 Alameda Sur *Kathleen L*: Tuvimos nuestro Inventario de Distrito y pudimos dialogar 5 preguntas en una manera de mesa redonda que se le dio a todos los miembros la oportunidad de participar. Maravillosa facilitación y notas, mirando hacia delante para trabajar con los miembros del Distrito para determinar que acciones serán tomadas.

Reunión de Diciembre es el Tercer Lunes y vamos a tener un convivio todos son invitados.

08 Contra Costa *Laura W*: Tuvimos una presentación de sobre la Conferencia de Servicios Generales y el Reporte de la Conferencia. Nuestro tesorero hizo una presentación sobre proyecciones del Distrito para el 2016. Tendremos nuestro Inventario de Distrito en Diciembre después de nuestro convivio navideño.

09 Solano Sur *Claudia N*: Estamos trabajando con nuestro taller de inter-distrital. Estamos trabajando con la agenda y tendremos volantes disponibles el próximo mes. Estamos trabajando con la Pagina de Internet del Distrito a través del intergrupual local.

90 Solano Norte *Sylvia F*: Estamos teniendo pocos problemas financieros. Nuestras contribuciones están bajo por 30% y tenemos mas MCDs este panel que a incrementado nuestros gastos de viaje. Estamos trabajando en pasar la palabra a través de los RSGs hacia los grupos para dejarlos saber. Dialogando maneras de obtener mas contribuciones. Tuvimos buenas participaciones en la Asamblea del Inventario de Otoño, 10 RSGs, MCDs y un visitante.

10 Marin *Chris H*: Tuvimos un Taller de GV este mes. Tuvimos Inventario de distrito y oficiales. Hemos recibido todos los botes que contienen todos los materiales de las Asamblea de Area y vamos a escogerlos pronto y organizarlos. Hemos comenzado hacer anuncios para los grupos que tienen RSGs y Alternos, que a lo mejor el alterno puede hacerse propietario y los RSGs hacerse MCDs para uno de nuestros 4 sub-distritos disponibles.

11 Napa *Mary S*: Pasamos la mayoría de la reunión finalizando los planes para la Asamblea de Inventario. Estamos ocupados apoyando a la intergrupual local como ellos se enfocan en las reuniones maratónicas navideñas. En nuestra reunión pasada tuvimos una presentación en como funciona el proceso del inventario y como la area responde.

12 Sonoma *Jennifer B*: Tuvimos nuestro Inventario de Distrito y Oficiales. Siempre ahí espacio para mejoramiento y continuaremos dialogando algunas cosas en los próximos meses que vendrán. Sobre todo parece que estamos bien. Acceso Condado de Sonoma, un sub-comité esta haciendo otro taller enfocado sobre el alcoholismo y problemas de salud mental en Enero. Bolates sobre la mesa.

## CONT ACTA DE LA REUNION DE NEGOCIOS DEL COMITÉ DE AREA—2015

13 Lake *Mary Ellen R*: Tendremos un convivio en Diciembre en lugar de la Reunión del Distrito. Estaremos presentando una propuesta para la Asamblea Post-Conferencia del 2017 hoy. Recibimos una generosa contribución de los grupos de Santa Rosa para ayudar a remplazar literatura de AA para los miembros que perdieron sus casas durante el incendio del Valle. Hay una necesidad mas grande que la de dinero pero vamos hacer lo que podemos para ayudar. La cantidad de voluntarios durante el desastre a sido bastantes. Palabras no pueden describir que tan maravilloso han sido las donaciones.

14 Mendocino *Tim D*: Hemos finalizado nuestras guías financieras y estamos trabajando en el presupuesto del 2016. Estaremos teniendo talleres de Secretarios en el Costo de Diciembre.

15 Humboldt/Del Norte *Candida W*: Tuvimos nuestro Inventario el mes pasado conjunto con nuestra reunion regular de trabajo. Tenemos 58 reuniones con 14 RSGs. Nos vamos a informar cuando nuestras reuniones de negocios de los grupos locales son para animar participación en SG. Tendremos una orientación de RSG en Enero y mirando hacia delante en PRAASA.

16 Spanish Central *Reynaldo M*: Fuimos a la asamblea y gracias al Distrito 11. Participamos en el Aniversario del Distrito 20. Estamos trabajando en el presupuesto del 2016. Nuestra intergrupala esta trabajando en una cena y baile para su aniversario y también estamos trabajando en nuestro propio aniversario.

17 Spanish Sur *Benito C*: Participamos en el Aniversario del Distrito 20. Hemos estado visitando los grupos sin RSGs. Tuvimos nuestro inventario el 22 de Noviembre.

18 Spanish Norte *Ramiro A*: Hicimos nuestro Inventario este mes y aprobamos la compra del equipo de traducción del distrito para los eventos del distrito. Organizamos la pasada reunion de inter-distrital en Noviembre. Tuvimos nuestros RSGs presentes en la Asamblea de Inventario. Hemos formado una reunion de mujeres que se registrara pronto.

19 Spanish Sur Sur *Fermin M*: El distrito estará haciendo su inventario en Diciembre. EL Distrito hizo una presentación sobre AA para un grupo de mas de 55 personas. Respondimos algunas preguntas de los miembros.

20 Spanish East *Enrique E*: Hicimos nuestro inventario de Distrito este mes. Aprobamos una moción para rembolsar el MCD para los viajes de la asamblea mas de 125 millas. También tuvimos nuestro 4to Aniversario.

### Sub-Comités de Área:

Archivos *Sheri W*: Nuestro ultimo dia de trabajo fue productivo. Dialogamos hacer un inventario de grupo que estaremos haciéndolo en Enero. Estamos organizando nuestro 2do Dia de Taller de Archivos el 12/12/15 en el 193 Mayhew Way en Walnut Creek. Volantes están sobre la mesa. Esto no es lo mismo que cuando abrimos el local, el enfoque sera de los aspectos practicos de Archivar.

Uniendo las Orillas *Kelly H*: 24 presentaciones y 98 peticiones de contacto fueron recibidas este mes, con 8 distritos reportando. Estaremos tomando nuestro inventario de comité en Enero y estamos eligiendo preguntas. Vamos a tener una orientación el 12/19 de 11-2 para voluntarios del programa piloto de corto plazo de correspondencia. El programa piloto recibió una petición de una mujer prisionera de una institución. Nuestra secretaria de correspondencia mando una carta escrita diciendo que ella le gustaría tomar parte del programa piloto. Tiene una fecha de libertad en Marzo.

Comité de Finanzas *Russ A*: Hemos completado el presupuesto propuesto para el 2016. No tuvimos mucho que hacer en el comité hoy y dialogamos como nuestro comité debería de manejar las cosas si estuviéramos a cargo, pero no lo estamos. Estamos agradecidos que podemos servir en la area como servidores de confianza en el Comité de Finanzas.

IP/CPC *Phil B*: La moción para reconsideración del Panel 61 de las caras enteras, hecha por el comité de IP/CCP del Panel 63 aprobado por la Asamblea de Otoño. Una carta por medio de la Area será escrita por el Delegado y mandada a la OSG. Así será manejada al comite apropiado y determinaran que sera la acción que sera tomada. Me gustaría agradecer a los miembros que sirvieron en el Panel 63 por su participación. El topico de este mes fue “Mecánicas que sobre pasan para la presentación” o “Como hacer que una reunión de AA dentro de una institución de las leyes armadas usando IP/CCP.

Comité del Sitio Web *Cheryl G*: Hoy cubrimos la tecnología, los problemas del servidor y base de datos. Don Z y Murias O. con conocimientos técnicos y habilidades, que no tienen nuestros editores. El comité esta instalando una página de un calendario de eventos en el sitio web. Usted podra ver más información sobre cada evento y ubicaciones. Juan y yo estamos encantados de mostrarle el calendario y contestar cualquiera de sus preguntas.

## HOJA DE BALANCE SEPTIEMBRE 2015

### GASTOS

#### Gastos Corrientes

#### Cheques/Ahorros

B of A Cheques	10,997.31	12,003.77	(39.48%)
B of A Ahorros	9,194.86	9,485.16	(8.22%)
Total cuenta Corriente Ahorros	20,192.17	21,488.93	(4.04%)

Total depocitos de Asamblea	3,615.00	3,930.09	(396.1%)
Total BTG	124.00		
Total CNCA Comments	427.98	427.98	
1499 fondos no Depocitados	473.55	1,098.78	100.0%
Total Corriente de Gastos	<u>3,615.00</u>	<u>2,279.33</u>	<u>(154.87)%</u>

Total Corriente de Gastos	23,807.17	22,824.60	14.37%)
---------------------------	-----------	-----------	---------

TOTAL GASTOS	21,734.27	28,139.83	(14.37%)
--------------	-----------	-----------	----------

### LIABILITIES & EQUITY

#### Equity

3900 · Fondos de operacion- Ajustes	14,883.98	18,634.13	106.47%
Reserva prudente	9,194.86	9,485.16	
Entradas Netas	<u>23,807.17</u>	<u>22,824.60</u>	<u>(14.37%)</u>
Total Equitativo	<u>23,807.17</u>	<u>22,824.60</u>	<u>(14.37%)</u>

# REPORTE DE GASTOS E INGRESOS DE - OCTUBRE- 2015

Área Costa Norte de California  
 Comparación de Hoja de Balance de l Año Previo  
 A partir de OCTUBRE del 2015

Gastos de los Ingresos Ordinarios			
Ingresos			
Cotribuciones de Asamblea	6,089.00	6,200.00	
Contribuciones de Grupos	70,455.98	68,000.00	(1.66%)
Contribuciones de Diritos	11,874.86	6,000.00	(8.22%)
Septima Tradicion	3,110.00	2,700.00	
CNCA Comments Subcripciones	48.00	30.00	
Personal/Misc. Contribuciones	1,372.66	1,050.00	
Total de Ingresos	93,474.20	84,385.00	(113.2%)
Gastos del Delegado	6,611.97	5,469.00	57.1%
Gastos de Oficiales	29,628.51	23,315.02	139.5%
Gastos de los Comites	24,097.11	24,717.66	71.21%
Gastos Generales	<u>33,757.86</u>	<u>36,756.16</u>	105.01%
Total de Gastos	<u>94,095.45</u>	<u>90,257.84</u>	104.84%
Total de Igresos Ordinarios	-641.25	-5,872.24	317.25%
Entradas Netas	-271.67	-5,872.24	317.25%

## CONTACTA DE REUNION DE COMITE DE AREA —2015

Interpretación y Traducción *Chris H*: Hemos traducido 3 documentos de este mes y vamos conseguir nuevos audífonos para nuestros radios. Estamos mirando la venta y préstamo de equipos de radio en las asambleas. Esto probablemente sea logrado de manera informal. Probablemente vamos a ser también la fabricación de baterías frescas disponible en las asambleas.

CNCA Comments *Robin T*: 991 comentarios fueron enviados por correo a cabo el 6 de noviembre, 948 a granel y 43 de la primera clase. Nuestro último partido de correo tenía 14 personas que participaron. Próxima reunión 10 de diciembre alas 20:15 en la comunidad de Ukiah

Comentarios de CNCA *Maunel R*: 194 enviado como copias impresas y fueron enviados a tiempo..

Sesión de Compartimiento de MCD *Linda T*: Hoy hemos tenido una presentación sobre cómo leer el Informe de la Conferencia. Hemos continuado con algunos P y R en el proceso de la Conferencia y mantuvimos conversaciones sobre la manera de conseguir que la gente se interese. El mes que viene vamos a hacer un Pro y Contra de la moción para aumentar la Elegibilidad del Oficial de Área.

Lit/GV/LV *Agustin L*: Tuvimos una presentación sobre "Cómo permanecer sobrio durante los días de fiesta". El mes que viene "El Don de Servicio". También elegimos un nuevo enlace para el 20 aniversario de LV, elegimos Josua H.

NCCAA *Diane O*: Tuvimos una gran conferencia en Fresno y se hizo un gran trabajo haciendo el inventario. Todos los oradores se enfocaron en servicio. Siguiente conferencia es en San Ramón de 18 a 20 marzo, 2016.

H&I: *Diane O*: El nuevo Folleto Rosa (Procedimiento y Política) vienen frescos de la imprenta. Nuestra próxima conferencia tendrá lugar en Santa Rosa el 29 abril-1 mayo de 2016. Nuestro comité alerno estará en Sacramento el 09 de enero 2016

YPAA *Coventina W*: No informe

Reporte del Aniversario de LV Josué H: Voy a ser el enlace del próximo año para el aniversario que se celebrará en Arizona Área 03. Existe un comité alerno completo que se ha puesto en marcha ya. El pase se llevará a cabo 05 de diciembre en Arizona. Yo estaré allí y voy a traer de regreso más información.

### MOCION INTERNA:

Que el Comité del Sitio Web sustituya la, lista de eventos

estática actual en el sitio web CNCA con un calendario de eventos que ha sido probado en el sido probado por el comité en la pagina web de prueba. Presentado por el Comité Web.

P. ¿Es la intención de tener el calendario actual en el test-sitecnca.org para reemplazar el calendario actual en el sitio web CNCA06.org? R. Sí, el calendario en el sitio de prueba está utilizando el mismo software que se utiliza en el sitio principal.

La moción fue objetada por un miembro del comité.

Moción se trasladó a Nuevo Negocios el próximo mes.

### GUIAS: ACTUALIZACIONES DE LAS GIAS DEL COMITÉ DE FINANZAS

Hay dos cambios de trabajo de menor importancia que hemos hecho con las guías. La primera es que hemos eliminado la palabra "sub" en el párrafo 1.3 de línea 2 frente de la palabra comité. Ahora dice viajes al comité. el segundo cambio es en nombre del comité de archivos encontrarás los eventos especiales como, puertas abiertas y talleres, el párrafo del foro de BTG 1.3, párrafo 3 línea y el tercer cambio se encuentra al final del párrafo 1.3, párrafo 3 no era en realidad una moción para coordinador de archivos que se reembolsarán a los días archivos de trabajo mensual por lo que han añadido los números de la moción del 0311-1 en lugar de oficiales o comités recomendados.

P. ¿El artículo 2 para aumentar la cantidad de alojamiento y comidas. ¿Por qué se retiró la moción y ahora en las guías. A. La moción no incluyó alguna información en cuanto a kilometraje y distancia recorrida queríamos aclarar y precisar las cuestiones. Aunque todavía estamos dando crédito a los oficiales de las preocupaciones de que estaban empezando a cansarse, era uno de los temas que queríamos ver.

Hubo una objeción del comité de Finanzas sobre las guías.

### **Sera Nuevo Negocio el próximo mes**

PRESENTACION DE EL PRESUPUESTO DEL 2016: El proceso comenzó en Mayo y hemos estado en debates entre los comités y ha sido revisado por los Oficiales. No es el propósito de el comité de finanzas de hacer una póliza a el presupuesto pero procesar la petición de los servicios que tenemos que pagar. En la línea 196 estamos proyectando el déficit del presupuesto que ha sido el caso por unos cuantos anos. El déficit del presupuesto que estamos mostrando es de 10.5% de todos nuestros gastos del presupuesto. Tenemos unos cuantos ajustes que podemos hacer durante el año si es que vemos de que no estamos haciendo lo que ha sido presupuestado. Este ha sido prac-

# CONT ACTA DE REUNION DE COMITE DE AREA —2015

P. ¿Dónde se muestra en la columna 3 2015 10/31/15, ¿es este el gasto a través de octubre o el proyectado hasta octubre? R. Los gastos reales. P. ¿En línea 192 para las contribuciones a la OSG, no vamos a hacer ninguna contribución a la OSG? R. No ha sido determinado si vamos a hacer alguna contribución a la OSG. No le corresponde al comité para determinar si vamos a hacer alguna contribución, depende de la área en su totalidad para determinar eso. P. ¿Hemos enviado dinero en el pasado? R. Sí, hemos enviado el dinero en el pasado, pero ya hace un tiempo. P. En las líneas 39 a la 47 para los viajes de los oficiales, esta basado según el lugar donde viven los oficiales? R. Sí. P. Línea 103 de Archivos para 2015 hasta el 10/31/15 hay \$1502 y ninguna cantidad presupuestada. ¿Qué fue eso? R. Esa fue la computadora, escritorio y aspiradora. P. Línea 47, los \$17,000 ¿esos muestran el cambio que acaba de ser presupuestado en las Guías? R. No, no está ajustada. Los cambios propuestos a las guías representan sólo la mitad del uno por ciento del presupuesto total. P. Línea 164 cuál es el aumento en los gastos? R. La Asamblea en Marin. P. ¿Cuántas veces hemos estado sobregirado en los gastos al final de un año? R. Una vez en el 2008, en el 2007 estuvimos en unos pocos dólares sobregirados en ese año. P. Así que predicen una pérdida desde una perspectiva de ingresos / gastos, pero desde una perspectiva de gastos de caja, ¿tienes idea de cuánto dinero vamos a traer desde el final de este período. R. Teníamos 15-16 K a principios de este año y vamos a tener entre 10 a 11 K al final del año. Eso es un reflejo de algunos gastos que no estaban en el presupuesto, las computadoras y los dos viajes especiales que no estaban en el presupuesto. Nuestro dinero se ha mantenido bien durante todo el año. Hemos estado en una buena posición de efectivo durante todo el año. No nos anticipamos abajo de la reserva prudente a pesar de que la mayor parte de nuestros gastos principales son pagados en adelantado y sucederá a principios de año. P. Así que este presupuesto no muestra sobrepaso de dinero en efectivo de este año, entonces si tenemos 10K restantes al final de este año, la proyección de déficit será de 10K menos? R. Sí esto es sólo un reflejo de lo que esperamos recibir y gastar en el año. No afecta a la posición de efectivo de la área.

**VOTAREMOS EL SIGUIENTE MES.**

## PROPUESTA DE ASAMBLEA

Distrito 13 Propuesta para la Asamblea de la Post Conferencia en 05.13.17 en Lake County Fairgrounds. Propuesta Costo total \$ 3,820.00. P. No dieron deposito para entrar temprano, vamos a poder entrar temprano? R. Sí. P. ¿Es ADA accesible incluyendo los baños? R. Sí P. ¿El

escenario incluye un podio? R. No nosotros proporcionaremos el podio. P. ¿Cómo es el sonido en el lugar? R. Es perfecto. La habitación es pequeña y es un mejor sitio, de la oferta que hicimos anteriormente. P. ¿Hay otros eventos en el condado de Lake en ese momento en cuanto al ruido y el alojamiento? R. No. pero puede haber una jira de música pasando, pero no estoy seguro de la fecha de ese evento. P. ¿Esto acomodara 350 personas? R. Se tendrá en cuenta asta 500. P. ¿Ha sido inspeccionado por el Coordinador de Asambleas? R. Sí hemos tenido asambleas en este lugar antes? P. ¿Hay algún carreras ese día en la pista de carreras? R. No hay nada en ese día en la ferial. P. ¿Hay suficientes hoteles y alojamientos para que los miembros puedan pasar la noche? R. Sí

Propuesta de la asamblea aceptada

**(Receso y Séptima tradición: (2:00PM-2:15PM)**

**Negocios de Área:** Ninguno

TOPICO DE DISCUSION:

Financiamiento Asambleas:

Tenemos el entendimiento en el área nos basamos, según el precio. Así que lo que esto significa es que algunos distritos sólo pasan cada 6-8 años. Lo que hace que la asamblea para mí son las personas que asistieron a la reunión y de participación y que llevan el mensaje. En otras áreas que tienen cargos asociados con los asistentes para la asamblea. Adonde vemos nuestras asambleas, qué instalaciones queremos utilizar, cuántos días y cómo financiaremos nuestras asambleas. // He tenido un sueño de que pudimos tener nuestra Asamblea como las de PRASSA donde podemos alquilar un salón de baile y permanecer en el mismo hotel. He aprendido más en los ascensores en PRASSA que en otro sitio. Para ello, tendríamos que tener una discusión sobre cómo vamos a cubrir los costos, seguido de una moción. // Creo que la pregunta es: "¿Es nuestra asamblea un servicio proporcionado por el área a nuestros miembros?" Algunas áreas que cobran sólo tienen un presupuesto anual de \$ 15,000.00. Yo aprecio a nuestra Área de que ofrece esto como un servicio. Tenemos cubetas para los miembros para contribuir. Creo que este es un servicio que ofrecemos y para mantener el costo a los miembros lo menos posible. Tenemos que tener cuidado con maneras de recaudar dinero para tenerlo en grandes lugares. // Mi distrito tiene problemas para tener una asamblea con unos costes más bajos. Nuestra última asamblea estaba fuera de nuestra ubicación del distrito. Tal vez cuando la gente tiene que inscribirse en una asamblea los hace más conscientes de dónde y cuan-

## CONT ACTA DE REUNION DE COMITE DE AREA —2015

Hay un conflicto si el área debe pagar por las asambleas a través de contribuciones de grupo o tal vez los miembros debe pagar para algunos de los costos. No estoy seguro de cuál es la respuesta, pero vale la pena pensarlo. // Todos nos fuimos a CNIA para una asamblea que se inició 06:00 el viernes. Viernes fueron los informes, el sábado tenían las elecciones y el domingo fue la reunión de negocios. Tenemos un problema aquí con tener tiempo para nuestras reuniones de negocios en las asambleas de un día. Tenemos que buscar la manera de que podamos manejar nuestro negocio. Tal vez tenemos que cambiar la asamblea de elecciones en una asamblea de 2 días para que podamos terminar el negocio del panel // Tengo una preocupación por la Asamblea de la Pre Conferencia cuando hay un RSG que ha hecho todo el trabajo para conseguir la conciencia de grupo de su grupo y no hay tiempo para que vengan al micrófono. Tal vez tenemos que aumentar la asamblea de dos o tres días. Creo que tenemos que encontrar maneras de aumentar la participación de la RSGs. // Creo que esta es una buena discusión, cómo manejamos nuestro tiempo y la forma de financiar. A veces, el RSG llega la asamblea y luego no tenemos tiempo para dejar que ellos participan. Creo que es una buena idea para modificar nuestro enfoque para permitir una mayor participación. // Mi grupo base a veces siempre quiere ir a un lugar para la cena que sólo acepta dinero en efectivo. No siempre llevo dinero en efectivo. Tal vez tenemos que mirar en diferentes maneras de aceptar donaciones que no sean en efectivo. // Cuando oigo acerca de tener asambleas en un salón de baile, me voy a una asamblea para realizar negocios. Creo que estaríamos limitando el número de personas que pudieron asistir, y no estaríamos escuchando algunas de las voces de los grupos más pequeños. La discusión terminó.

Otros temas sugeridos: ¿Cómo manejamos los negocios en las asambleas? / Última oportunidad de hablar acerca de nuestro año número 80.

**“¿Que Ahí En Tu Mente?”:** Gracias por la participación a todos los que ayudaron a llenar sobres este año. // Tuvi- mos una moción en la última asamblea que se nos ha pasado de más en la asamblea debido a la falta de tiempo acerca de la seguridad del grupo. Muchos de los comentarios que he escuchado acerca de la OSG que tienen ideas en materia de seguridad. Hay algunas ideas en <sup>a</sup> Seguridad en AA en el GV 09 2013 GV // Todos están invitados a asistir a las 9:00 en el tercer sábado de diciembre, para que escuchen la información que recibiré acerca de la celebración del LV.// Me gustaría discutir de cómo maneja- mos el tiempo de negocio de asamblea como a nuevos

negocios, viejo negocio y presentación de nuevos nego- cios. // El GV está buscando historias en involucrarse en SG, fecha límite el 05 de diciembre 2015. // Dialogando las mociones por un tiempo nos da oportunidad para hablar dialogarlas con nuestros grupos// Me he disturbado por el informe del tesorero de que nuestras contribuciones han sido el más bajo de todos los tiempos. Esto me pone triste. Tal vez en lugar de visitar el tema de que estamos en un mundo cambiante, tal vez deberíamos hablar sobre el mantenimiento de AA. No quiero que nuestras generacio- nes futuras no tengan AA. Espero poder plantar la semilla de los demás a pensar en esto también.

Enviado con Amor y Gratiud.

Barbara S.

CNCA Panel 65 Secretaria de Area

# CALENDARIO DE ASAMBLEAS

## PANEL 65—FECHAS DE LAS ASAMBLEAS

### 2016 Asamblea Pre Conferencia

**Abril** 9-10 marin exhibit hall  
Hospiciada por el distrito 10

### 2016 Asamblea post conferencia

**Mayo** 14  
Machinist Hall Hospiciado por Distritos 04 and 05)

### 2016 Asamblea de verano

**Agosto** 6  
Santa Cruz Fairgrounds (hosted by Districts 03 and 40)

### 2016 Asamblea de Otoño Elecciones

**Noviembre** 5  
Scottish Rite Center, San Jose (hosted by District 17)

## LAS FECHAS SUBRAYADAS SON LAS PREFERIDAS

Si tu distrito esta considerando ser anfitriones de una asamblea, por favor comunícate con el coordinador de asambleas, Michael Q.

## PANEL 67 FECHAS DE LAS ASAMBLEAS

### 2017 Asamblea Pre Conferencia

**Abril** 8-9

### 2017 Mayo 13<sup>th</sup> Asamblea Post-Conferencia

Terrenos de la Feria del Condado de Lake  
(hosted by District 13)

### 2017 Asamblea de Verano

**Agosto** 5 or Agosto 12

### 2017 Asamblea de Otoño Inventario

**Noviembre** 11

### 2018 Asamblea Pre-Conferencia

**Abril** 7-8

### 2018 Asamblea Post-Conferencia

**Mayo** 12 or Mayo 19

### 2018 Asamblea de Verano

**Agosto** 4 or Agosto 11

### 2018 Asamble de Otoño Elecciones

**Noviembre** 10

# CALENDARIO DE CNCA

## 2015 — Panel 65

**Diciembre** 19 Reunión de Comité de Área

## 2016 —Panel 65

**Enero** 23 Reunión de Comité de Área

**Febrero** 27 Reunión de Comité de Área

**Marzo** 3-6 **PRAASA** Spokane Wash  
26 Reunión de Comité de Área

**Abril** 9,10 **Asamblea Pre Conferencia**  
Marin Center Exhibit Hall  
(Hospiciado por Distritos 10)  
23 Reunión de Comité de Área

**Mayo** 14 **Asamblea Post Conferencia**  
Machinist Hall  
(Hospiciado por Distritos 04 and 05)

**Junio** 28 Reunión de Comité de Área

**Julio** 25 Reunión de Comité de Área

**Julio** 23 Reunión de Comité de Área

**Agosto** 6 **Asamblea de Verano**  
Santa Cruz Fairgrounds (hosted by  
Districts 03 and 40)

27 Reunión de Comité de Área

**Septiembre** 8-11 **20th National AA Archives**  
**Workshop in Walnut Creek**

24 Reunión de Comité de Área

28 –Oct 2 –Pacific Regional Forum in  
Waikola, Hawái

**Octubre** 22 Reunión de Comité de Área

**Noviembre** 5 **Asamblea de Elecciones**  
Scottish Rite Center, San José (Hospiciado  
Por Distrito 17)

26 Reunión de Comité de Área

**Diciembre** 17 Reunión de Comité de Área

# SECCION DE COMPARTIMIENTO MCD —2015

Sesión de compartimiento de MCDs  
Noviembre/28/ 2015  
Coordinador: Michael Q.

La reunión se abrió con la oración de la serenidad. Gracias Nicolas por traducir.

Presentación del pleno.

Anuncios de la secretaria. En Diciembre nos reuniremos el 19, 3er sábado del mes debido al fin de semana de Navidad.

Presentación: como leer el reporte de la conferencia: Jennifer (dist. 10) y David W. (dist. 09)

El reporte de la conferencia empieza como los accionistas. reporte en la primera conferencia en 1951, en este punto era una corporación de acciones ahora es una corporación de membresía por favor lea las formas que se les dio para mas información.

- 1.-Leer la parte de atrás del reporte primero: la lista de los nombres de los miembros de los comités, custodios, directores, etc., saber quienes son los jugadores, resaltar los nombres de las personas que están asociadas con tu tarea, gente relacionada a gente que conoces.
- 2.-dejar de perseguir, leer las acciones recomendables, estas están basadas sobre los tópicos de agenda que hablamos y obtuvimos la conciencia de grupo antes de la asamblea pre-conferencia.
- 3.-Apertura de la conferencia: discurso de apertura de la conferencia.
- 4.- Reporte financiero muestra el dinero. A donde va nuestro dinero que realmente sucede con el dinero que ponemos en la canasta.
- 5.-Presentaciones reportes de comités de custodios.
- 6.-Junta de servicios generales, AA servicio mundial, Grapevine y reportes de comités.
- 7.-Resaltar los servicios de area hechos por los delegados del primer año solamente.

## Discussion:

El discurso de apertura en el reporte de este año fue de un custodio quien fue muy honesto claramente muestra el desafío que el ve que AA esta enfrentando, medios sociales, tamaño de la membresía en declive, litigación, etc. altamente recomendable leerlo.

Contribuciones per cápita continúan en declive anualmente.

Pregunta sobre litigación vivimos en una sociedad de litigio y AA no es inmune.

Cuando vi el reporte de la Conferencia por primera vez se me dijo que no lo dejara en las reuniones, debido a la confidencialidad de los reportes (nombres completos de la gente que están ahí).

Nuestro Distrito tuvo un taller y yo presente algunos tópicos del reporte, esto facilitó buena discusión. El reporte de la conferencia puede ser una herramienta.

Como desmanar la información acerca de el reporte? Como hacer que la gente escuche?

Voy a los resultados, primero . los grupos quieren ver esto.

El reporte del Delegado también es bueno.

Página 90 comités de la conferencia , pensé estaban funcionando todo el año pero me dijeron que solo están activos durante la conferencia. Los comités de custodios hacen el trabajo durante el año.

Página 72 No se tomo acción, Recomendación es hecha, recomendaciones no adoptadas . Las palabras son confusas alguien puede explicar como leerlas no acción?

Aclaración . Los comités se reúnen físicamente durante La conferencia pero se reúnen vía internet. Los comités de los custodios hacen el trabajo, los comités lo revisan durante el año.

El libro de trabajo de información publica es revisado cada año.

Cuando vas a la conferencia hay 3 cosas:

Acciones recomendables de la conferencia. Comités aprueban y van al pleno de la conferencia y es aprobado o no.

No acción

Necesita mas trabajo.

La conferencia puede sobrelevar Las acciones de los comités. Por ejemplo el folleto sobre la espiritualidad

Aceptado y no aceptado.

Reporte financiero ( en la lista el # 4) realmente importante, tenemos que mostrar a los grupos cuan importante es mantener vivo a AA fuera del nivel de grupo.

Folleto sobre espiritualidad estuvo por años comités estaban inseguros, la conferencia lo mantuvo reviviendo.

La conferencia es nuestra reunión de negocios.

Página 90 como sabes quienes están asociados con el área 06? Checar con tu Delegado o leer los comments de CNCA.

Algunos hacen talleres del reporte de la conferencia.

Leer el reporte con tu padrino o ahijados.

Exponer el reporte en las reuniones y hacer presentaciones como es en reuniones de subdistritos incentiva a tus RSGs y motívalos a bajar un poquito al nivel de la reunión.

Saca las muestras y distribuye en la reunión sin nombres completos.

Deja el reporte sobre la mesa de literatura durante la reunión y después pero no dejes que se lo lleven a su casa, los RSGs tienen una copia has un breve anuncio. motiva a tus RSGs que lo mencionen.

## Ideas para el próximo mes :

Darle a conocer a los grupos sobre el espíritu de rotación.

Experiencia de los MCDs visitando los grupos.

Como hace un tópico de agenda para convertirse en un tópico de agenda.

## Tópico para el próximo mes:

Pro y Con sobre la moción de asamblea que el CNCA expanda la elegibilidad de oficial de área.

Presentador : Paul y Ed Distrito 08

Respetuosamente enviado en Amor y servicio:

Linda T. secretaria Sesión de compartimiento de MCDs Panel 65

# MOCIONES DEL COMITE DE AREA Y ASAMBLEAS

Mociones de CNCA Diciembre 2015

## **Comité de Área:**

**Propuestas de Asamblea:**

**Mociones Internas:**

**Presentación del Presupuesto 2016:** Comité de Finanzas

**Guías:** “

**Presentación de Nuevo Negocio:**

- Actualizar las Guías del comité de Finanzas” Presentado por el Comité de Finanzas
- “Que el Comité del Sitio Web sustituya la lista de eventos estática actual en el sitio web CNCA con un calendario de eventos que ha sido probado en el sitio de prueba del Comité.”

**Nuevo Negocio en la Reunión del Comité de Área:**

**Viejo Negocio en la Reunión del Comité de Área:**

**Tópicos de Discusión:**

**Moción de Asamblea de Área:**

**Moción Interna:**

**Presentación de Nuevo Negocio en la Asamblea del Área:**

" Que todos los negocios en el CNCA se decidan por 02/03 unanimidad sustancial , excepto en las raras ocasiones cuando un asunto es de tal urgencia que la decisión debe ser tomada una vez. "

**Viejo Negocio en la Asamblea del Área:**

"Distrito 16 Español Central está solicitando que CNCA 06 reestructure el Distrito 16 eliminando el Sub-Distrito 02 del Distrito 16."

“Que La Conferencia de Servicios Generales de CNCA desarrolle un folleto compartiendo la experiencia, fortaleza y esperanza en la seguridad del grupo.” Presentado por Distrito 14

Que la Conferencia de Servicios Generales reconsidere la Acción Recomendable de Información Publica del Panel 61 acerca de videos de AA conteniendo caras completas”

Que CNCA 06 amplíe la elegibilidad de los oficiales de área incluyendo a los MCDC alternos y a los oficiales de distrito que han servido como MCDs.

# OFICIALES DEL AREA PANEL 65 E INFORMACION DEL AREA

**Delegado**  
Raymundo L

**Secretaria de Actas**  
Barbara S

**CNCA**  
P.O. Box 884222  
San Francisco, CA 94188-4222  
www.cnca06.org

**Delgado Alterno**  
Phil B

**Coordinador de Asambleas**  
Michael Q

**Coordinadora**  
Joann L

**Coordinador Literatura/Grapevine**  
Agustin L

**H&I**  
www.handinorcal.org

**Tesorero**  
Teddy B

**Custodio regional del Pacifico**  
Joel C

**Registrante**  
Ray W

**Oficina de Servicios Generales**  
P.O. Box 459  
Grand Central Station  
New York, NY 10163  
212-870-3400  
www.aa.org

## Reuniones de Comités Permanentes y Sesiones de Compartimiento de CNCA

Se llevan acabo los 4th Sábados de cada mes. Sesiones de compartimiento a las 10:00 a.m.

- **Archivos** se reúne 11:00 AM. Para mas información ver en contáctenos en [www.cnca06.org](http://www.cnca06.org) Los archivos de CNCA esta localizado en 193 Mayhew Way, Walnut Creek CA 94597-2065.

- **Uniendo las Orillas** se reúne a las 11:00 AM. Para mas información ver en contáctenos en [www.cnca06.org](http://www.cnca06.org)

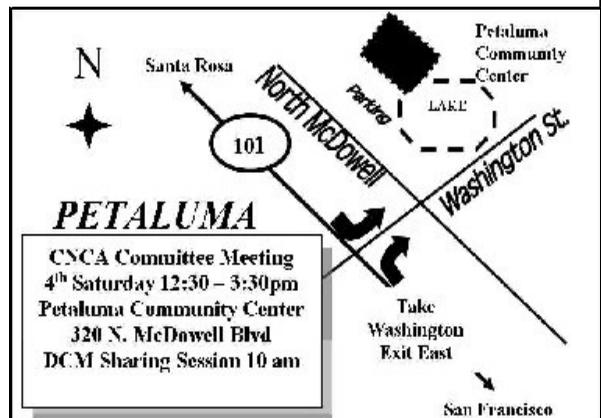
- **Información Publica-Cooperación con la Comunidad Profesional** a las 11:00 AM. Para mas información contactar ver en contáctenos en [www.cnca06.org](http://www.cnca06.org) Phil B

- **Reunión de compartimiento de los MCDs** se reúnen a las 10:00 AM en el Crafts Room.

- **Comité del Sitio Web:** se reúne a las 11:00 AM. Para mas información ver en contáctenos en [www.cnca06.org](http://www.cnca06.org) Cheryl G.

- **Comité de Interpretación & Traducción:** se reúne a las. 11:00 am

- **Grapevine / La Viña / Literatura** se reúne a las 10:00 AM [www.aagrapevine.org](http://www.aagrapevine.org)



# AA Grapevine / La Viña Información de la Suscripción

## Formulario de Suscripción del Grapevine/La Viña

Por favor enviar \_\_\_\_\_ Grapevine/La Viña  
Copias Por \_\_\_\_\_ Años

Enviar a \_\_\_\_\_

Calle/PO Box \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

Estado \_\_\_\_\_ Código Postal \_\_\_\_\_

**Envíe por correo este formulario y un cheque o giro postal a nombre de:**

**The Grapevine  
PO Box 16867  
North Hollywood, CA 91615-6867**

**La Viña**

## Costo de AA Grapevine en US

1 Año : \$28.97

2 Años: \$54.00

Envíe el cheque o giro postal a nombre de:

**The Grapevine**

## La Viña– Revista en Español

1 Año (6 Ejemplares)

**Dentro de US \$11.97 Fuera de US \$14.00**

2 Años(12 Ejemplares)

**Dentro de US \$22.00 Fuera de US \$26.00**

Envíe el cheque o giro postal a nombre de:

**La Viña**

# Comentarios de CNCA Información de la Suscripción

CNCA Comments Editor

Robín T

ver en contáctenos en [www.cnca06.org](http://www.cnca06.org)

CNCA Comments Advisor

Joann L.

ver en contáctenos en [www.cnca06.org](http://www.cnca06.org)

CNCA Comentarios Editor

Manuel R.

ver en contáctenos en [www.cnca06.org](http://www.cnca06.org)

CNCA Comentarios Advisor

Agustín L.

ver en contáctenos en [www.cnca06.org](http://www.cnca06.org)

Si no estas recibiendo Los Comentarios o tienes alguna pregunta a cerca de tu suscripción, por favor contacta al Registrante de tu Distrito.

Forma de Suscripción de

*CNCA Comments*

Suscripción por un año

Hacer un Cheque de \$6.00 o giro postal a nombre de "CNCA" y envíalo con este formulario a:

**CNCA Comments**

**PO Box 884222**

**San Francisco, CA 94188-4222**

Enviar a \_\_\_\_\_

Calle/PO Box \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

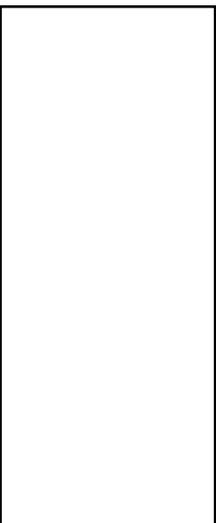
Estado \_\_\_\_\_ Código Post \_\_\_\_\_

English \_\_\_\_\_ Español \_\_\_\_\_

California Northern Coastal Area  
P.O. Box 884222  
San Francisco, CA 94188-4222

*RETURN SERVICE REQUESTED*

NONPROFIT ORGANIZATION  
US POSTAGE PAID  
FELTON, CA  
PERMIT No. 7



# COMENTARIOS CNCA